



KnWhy #30

Febrero 7, 2017



¿El salmo de Nefi es en verdad un salmo?

"He aquí, mi alma se deleita en las cosas del Señor y mi corazón medita continuamente en las cosas que he visto y oído. Sin embargo, a pesar de la gran bondad del Señor al mostrarme sus grandes y maravillosas obras, mi corazón exclama: ¡Oh, miserable hombre que soy! Sí, mi corazón se entristece a causa de mi carne. Mi alma se aflige a causa de mis iniquidades"

2 Nefi 4:16-17

El conocimiento

2 Nefi 4:16-35, conocido por muchos lectores del Libro de Mormón como el "Salmo de Nefi",¹ expresa esperanza, regocijo, tristeza y pruebas. Curiosamente, el Salmo de Nefi comparte muchas similitudes, tanto en estilo como en lenguaje, con los Salmos del Antiguo Testamento.²

El erudito SUD Matthew Nickerson³ estableció que el Salmo de Nefi se ajusta al tipo de salmo bíblico denominado "lamento individual" que tiene cinco unidades estructurales:⁴

- Invocación: 2 Ne 4:16-17
- Queja: 2 Nefi 4:17-19
- Confesión de confianza: 2 Ne 4:20-30
- Petición: 2 Ne 4:31-33
- Voto de alabanza: 2 Ne 4:34-35

Los eruditos SUD Kenneth Alford y D. Bryce Baker han destacado las similitudes entre la estructura y el lenguaje de 2 Nefi 4 y lenguaje encontrado en la secuencia de Salmos 25 al 31.⁵ Este grupo de salmos se compone mayormente de lamentos individuales y también de cantos de alabanza y acción de gracias al Señor. Parte del lenguaje compartido incluye:

Salmos de Nefi (2 Nefi 4)	Similitudes en Salmos 25-31
2 Nefi 4:17, 19 "Gran bondad del Señor al mostrarme sus grandes y maravillosas obras"... "sé en quién he confiado".	Salmo 31:19 "Cuán grande es tu bondad, que has guardado para los que te temen, que has hecho para los que se refugian en ti".
2 Nefi 4:17-19 "Mi alma se aflige a causa de mis iniquidades" y "mi corazón gime a causa de mis pecados".	Salmo 25:17-18 "Las angustias de mi corazón se han aumentado... Mira mi aflicción y mis afanes, y perdona todos mis pecados".
2 Nefi 4:23, 35 "Él ha oído mi clamor durante el día" ... "elevatoré hacia ti mi voz; sí, clamaré a ti, mi Dios".	Salmo 30:8 "A ti, oh Jehová, clamaré; y al Señor suplicaré".
2 Nefi 4:26 "[EL] Señor... los ha visitado con tanta misericordia".	Salmo 25:6 "Acuérdate, oh Jehová, de tus tiernas misericordias y de tu compasión, que son perpetuas".
2 Nefi 4:20,29 "Mis aflicciones".	Salmo 25:16 "Estoy solo y afligido".
2 Nefi 4:22, 27, 29, 31, 33 "Mis enemigos" y "mi enemigo".	Salmo 27:11-12 "Guíame por senda de rectitud a causa de mis enemigos. No me entregues a la voluntad de mis enemigos".
2 Nefi 4:28 "Regocíjate, oh corazón mío".	Salmo 28:7 "En él confía mi corazón, y me ayuda, por lo que se regocija mi corazón".
2 Nefi 4:31 "¿Redimirás mi alma, oh Señor?".	Salmo 25:20 "Guarda mi alma y líbrame".

Un aspecto importante de la serie de Salmos 25 al 31 es su enfoque en los temas del templo y los convenios.⁶ De acuerdo con Peter Craigie, experto de los Salmos, los Salmos 25 y 28 deben ser leídos en el contexto de una ceremonia de hacer convenios (véase, por ejemplo 25:10, 14; 28:4, 7). Craigie indica:

La actitud de confianza es la clave para la preparación del salmista, porque confianza significa dependencia y esperanza basadas en el enfoque que Dios tiene en convenios. Él confía porque Dios es fiel como el Dios de las promesas del convenio; él confía porque aquellos que han confiado en el pasado han experimentado la presencia y ayuda de Dios.⁷

Como parte de este proceso de hacer convenios, el salmista hace normalmente cinco cosas:

1. Él reconoce sus pecados.
2. Él suplica por el perdón para que las maldiciones del convenio no vengan sobre él, sino que caigan sobre sus enemigos, los impíos.
3. Se dedica a guardar el convenio/mandamientos del Señor.
4. Él pide al Señor que lo guíe en el camino correcto.

5. Él se regocija a causa de la ayuda del Señor y agradece/alaba a Dios.

El Salmo de Nefi comparte todas estas características de hacer convenios.

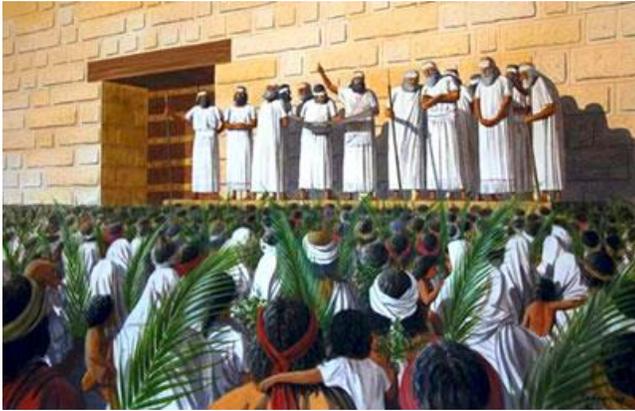
Lo anterior es solo una pequeña muestra de los muchos paralelismos en la estructura, lenguaje y temas que se comparten entre el Salmo de Nefi y los Salmos del Antiguo Testamento. Está claro que Nefi tenía conocimiento oral o escrito del lenguaje y del estilo de los salmos bíblicos (especialmente aquellos que pudieron haber estado en las planchas de bronce) y que él muy hábilmente utilizó este conocimiento literario en la redacción de la composición poética de su alma.

El porqué

Los lectores pueden sacar una fuerza espiritual profunda del Salmo de Nefi al relacionarse con las cinco fases típicamente presentes en el lenguaje de convenios encontrado en los salmos. Se anima a las personas a reconocer sinceramente sus pecados, defectos y fallas, al leer que Nefi con seguridad enfrenta sus propios desafíos e ira. Los fieles entonces encuentran en Nefi un modelo para suplicar sinceramente al Señor por su perdón. Entonces ven al mismo Nefi rededicarse a sus convenios con Dios y comprometerse a seguir el camino

correcto. Por último, los fieles expresan abiertamente su alegría con gratitud por la bondad y redención del Señor.

En este salmo, Nefi demuestra que él era un autor experto y un brillante estudiante de las escrituras. Regularmente todos sus escritos demuestran su capacidad de integrar frases y palabras de las escrituras.



El hecho de que el "Salmo de Nefi" toma extensivamente de un número de diversos salmos bíblicos es evidencia de que Nefi sabía y había apreciado muchos de ellos, que él los utilizó alegremente en su vida cotidiana y en sus escritos y que las palabras inspiradas de las escrituras, incluyendo los Salmos, fueron muy estimados y reconfortantes para Nefi.

Por último, el hecho de que Nefi estructurara su salmo sobre el patrón de algunos de los que están en la Biblia que tienen lenguaje del templo y de convenios puede indicarnos que el templo es en verdad un lugar de refugio de las tormentas de nuestras vidas y que hay seguridad y dirección en guardar los convenios que hacemos allí.



Otras lecturas

Kenneth L. Alford and D. Bryce Baker, "Parallels between Psalms 25–31 and the Psalm of Nephi,"

in *Ascending the Mountain of the Lord: Temple, Praise, and Worship in the Old Testament* (2013 Sperry Symposium), ed. Jeffrey R. Chadwick, Matthew J. Grey, and David Rolph Seely (Provo, UT: Religious Studies Center, Brigham Young University; Salt Lake City: Deseret Book, 2013), 312–28.

John Hilton III, "Old Testament Psalms in the Book of Mormon," in *Ascending the Mountain of the Lord: Temple, Praise, and Worship in the Old Testament* (2013 Sperry Symposium), ed. Jeffrey R. Chadwick, Matthew J. Grey, and David Rolph Seely (Provo, UT: Religious Studies Center, Brigham Young University; Salt Lake City: Deseret Book, 2013), 291–311.

S. Kent Brown, "Nephi's Psalm," in *The Book of Mormon Reference Companion*, ed. Dennis Largey. Salt Lake City: Deseret Book, 2003.

John W. Welch, "The Psalm of Nephi as a Post-Lehi Document." *Insights: A Window on the Ancient World*. June 1999.

David Bokovoy, "From Distance to Proximity: A Poetic Function of Enallage in the Hebrew Bible and the Book of Mormon," *Journal of Book of Mormon Studies* 9, no. 1 (2000): 60–63.



© Book of Mormon Central en Español, 2018

YouTube

¡Visita el video de este Knowhy! en:



<https://www.youtube.com/watch?v=AHopq6SMYI>

Notas de pie de página

1. La denominación "Salmo de Nefi" parece haber sido acuñado por Sidney Sperry en Sidney B. Sperry, *Our Book of Mormon* (Salt Lake City: Stevens & Wallis, 1947), 110–11.
2. Steven Sondrup realizó un estudio sobre estos versículos con el fin de evaluar su valor poético.

- Indicó que los pasajes contienen estructura, ritmo, paralelismo, quiasmos, pares verbales, coplas, tercetos y otras características de la estructuración poética intencional. Además, Sondrup concluyó que "las unidades lógicas, formales o conceptuales están puestos paralelos uno con otro" como lo son en la poesía hebrea del Antiguo Testamento. Véase Steven P. Sondrup, "The Psalm of Nephi: A Lyric Reading," *BYU Studies* 21, no. 3 (1981): 357-372. Formato agregado.
3. Matthew Nickerson, "Nephi's Psalm: 2 Nephi 4:16-35 in Light of Form-Critical Analysis," *Journal of Book of Mormon Studies* 6, no. 2 (1997): 26-42, específicamente en la página 30.
 4. Para ejemplos entre los Salmos de "lamentos individuales" con esta estructura básica, véase Salmos 3, 5-7, 9, 12-14, 17, 22, 25, 28, 31, 35, 38, 39, 51, 53-58, 61, 64, 69-71, 77, 83, 86, 88, 102, 109, 130, 139-44.
 5. Kenneth L. Alford and D. Bryce Baker, "Parallels between Psalms 25-31 and the Psalm of Nephi," in *Ascending the Mountain of the Lord*, 312-28. Véase también John Hilton III, "Old Testament Psalms in the Book of Mormon," in *Ascending the Mountain of the Lord: Temple, Praise, and Worship in the Old Testament* (2013 Sperry Symposium), ed. Jeffrey R. Chadwick, Matthew J. Grey, and David Rolph Seely (Provo, UT: Religious Studies Center, Brigham Young University; Salt Lake City: Deseret Book, 2013), 291-311.
 6. Aunque no tanto en el Salmo 31, estos temas son claros en todos los demás Salmos de esta serie.
 7. Peter C. Craigie and Marvin E. Tate, *Psalms 1-50*, World Biblical Commentary, vol. 19, Bruce M. Metzger, gen. ed. (Second Edition; Nashville: Thomas Nelson, 2004), 218.